

## 2. Un outil pour les classes qui pratiquent la création -écrite, graphique, sonore, ...-

# «Le passeur de cultures» un Cdrom

*«La part du maître est faite d'écoute, de permissivité,  
d'exigence, d'apports personnels.  
Il faut savoir accueillir, refuser et avec quel doigté !  
Et le doigté suppose la culture.»*

Elise FREINET

**Sylvain HANNEBIQUE**

coordonnateur du groupe de travail ICEM du 59 et du 62  
(départements du Nord et du Pas-de-Calais)

Ce Cdrom est une oeuvre collective et coopérative. Il se veut un outil évolutif et non fermé, pour les écoles et collèges, proposant **des réponses (\*) aux textes et créations, productions des enfants.**

Depuis de nombreuses années au sein du Mouvement Freinet-ICEM, des enseignants et des élèves ont cherché des passages, des liens entre les oeuvres personnelles et d'autres provenant d'enfants ou d'adultes. Ce Cdrom tente de répondre à cette préoccupation.

Le contenu de ce Cdrom est structuré autour de 32 thèmes (voir plus loin en annexe)... On aurait pu en trouver plus ou au contraire réduire ceux-ci en les regroupant. Un choix a été fait.

Dans chaque thème, on pourra retrouver :

- des textes d'enfants
- des textes d'auteurs adultes
- des oeuvres plastiques d'enfants
- des oeuvres plastiques d'adultes
- des références d'oeuvres musicales d'enfants et d'adultes
- des photographies
- des listes de mots et vocabulaire.

Cet outil est conçu au départ, et «idéalement», pour être utilisé dans des classes coopératives où existent l'expression, la communication, le tâtonnement expérimental. Il suppose, pour garder toute son efficacité, que

- chaque individu est un être unique, fruit et acteur d'une histoire unique, porteur de possibilités diffuses d'accès à la culture

- chaque individu reconnu, accueilli, cessant d'être isolé, capable de s'exprimer, de créer et de communiquer, devient un être disponible pour les cultures.

Idéalement encore, il doit pouvoir être utilisé par l'enseignant et les enfants en aval des productions. Il ne s'agit pas de se servir d'écrits extérieurs pour «faire comme» mais plutôt de **marquer des liens, des passages, des ressemblances avec d'autres oeuvres, une fois les créations et productions premières présentes en classe.**

Notre travail d'éducateur consiste à permettre les impulsions créatrices, à laisser se creuser les sillons où vont germer les expressions des enfants. Dans cette montée vers les avoirs, lois trouvées, techniques de vie, vont apparaître des métissages de cultures au gré des rencontres. Les productions des enfants vont au fur et à mesure s'interpénétrer, s'entrechoquer avec des oeuvres extérieures à la classe, que ce soit des livres, textes d'écrivains, peintures, sculptures, musiques d'enfants, des «grands maîtres», photographies.

Il nous appartient, et cet outil doit y contribuer, **de bâtir des ponts** entre savoirs personnels, «privés» d'une part, savoirs «publics» d'autre part (savoirs coopérativement construits et historiquement issus de notre passé au sein d'une communauté que chacun sert et qui sert chacun).

(\*) Ce terme, «réponse», pour désigner cette pratique peut surprendre. On peut en préférer un autre. L'essentiel est dans le souci d'apporter un écho, une ouverture, un prolongement, une invitation à découvrir... (note de CPE)

Vous pouvez acquérir le **Cdrom «Passeurs de cultures»** pour une somme modique. C'est une première version, très imparfaite et non terminée. Chaque année un nouveau Cdrom actualisé vous sera proposé sous couvert d'adresse et d'enveloppe couvrant les frais de port.

La participation aux frais qui vous est demandée vous donne droit à ce premier Cdrom et, par la suite, à deux actualisations.

**Participation aux frais :**

Membres de l'ICEM association nationale ou d'un groupe départemental Ecole Moderne : 10,00 euros

Autres personnes : 15,00 euros

Chèque à l'ordre de S. Hannebique

à faire parvenir à S. Hannebique 5 rue Traversière 59800 Lille

téléphone 03 20 06 91 28

courriel s.hannebique@icem-freinet.org

**Liste des thèmes  
et classification des «réponses» (\*) du Cdrom**

0. Comment s'exprimer, écrire/Jeux de mots, humour, jeux de langue.
  1. Les animaux.
  2. L'eau, la mer, le monde marin.
  3. Le merveilleux, le fantastique, les contes...
  4. Le bonheur, le malheur, la Tristesse.
  5. Les fêtes et danses, la musique
  6. La famille, le mariage, le divorce, l'abandon.
  7. La violence, la guerre, la chasse.
  8. La Peur.
  9. La vie, la mort, la naissance, la maladie.
  10. L'amour, l'amitié.
  11. La solitude, les autres.
  12. Les croyances, la religion.
  13. La liberté, la révolte.
  14. Le temps qui passe.
  15. Les saisons, le temps qu'il fait
  16. La Nature, les arbres, les fleurs
  17. La montagne
  18. Les Éléments:  
l'eau, le feu, la terre, l'air, la neige, le vent, la pluie...
  19. Les Sens
  20. La nuit
  21. Le sport, les loisirs, les vacances, les voyages et aventures.
  22. Noël
  23. Le Travail, la peine des hommes, la pauvreté
  24. La ville, la campagne
  25. les couleurs
  26. Le rêve, la folie, l'imaginaire
  27. L'univers, les planètes
  28. L'école
  29. Le racisme, la haine l'étranger.
  30. Qualités et défauts (sentiments)  
jalousie, ambition, orgueil, paresse, timidité, courage, méchanceté, gentillesse, gourmandise
  31. La beauté

(\*) Dans chaque thème on pourra trouver des textes d'enfants, des textes d'auteurs adultes, des œuvres plastiques d'enfants, des œuvres plastiques d'adultes, des photographies, des listes de mots et vocabulaire, des références d'œuvres musicales...

**Il s'agit d'une réalisation coopérative** à laquelle vous pouvez apporter votre contribution. Par exemple en envoyant à Sylvain Hannebique des remarques ou des propositions de textes et images (les textes peuvent être saisis en html ou Word/rtf et les images enregistrées sous format Jpeg.)

